

В ЗАТВОРА

ЖАЛНА ПЕСЕН

Три години, Алил ага,
съм затворен.
Ни майчица, ни баща
ме спохождам.
Коса пуснах, Алил ага,
до земята.
Брада пуснах, Алил ага,
до коляно.
С косата си, Алил ага,
си постелям.
С брадата си, Алил ага,
се завивам.
Стани, сине, Алил ага,
да занесеш,
на сестра ми, Алил ага,
на Гюллембе.
Да изпрати, Алил ага,
кавала ми.
Да изсвиря, Алил ага,
жална песен.

Назир Дервишева; Видин, 1953

ЗАТВОРНИКЪТ АСАН

Донеси ми, мале,
меден кавал,
да засвиря, мале,
жална песен.
да ме чуе, мале,
зин-пашата¹.
Донесли му, мале,
меден кавал,
да засвиря, мале,
жална песен.
„Кой тъй свири, казва,
с този кавал?“
„Свири с него, бейо,
Асанчето.
Асанчето, бейо,
тъмничаря.“
„Дванайсет годин, пашам,
съм затворен.
Пог мен, вече пашам,
трева расте.
Перчемът ми, паша,
възглавница,
брадата ми, пашам,
покривчица.

Той го пусна, мале,
от затвора,
от зандана, мале,
султанския.
Завели го, мале,
при налбантин,
да му кастри, мале,
„конски нокти“.
Завели го, мале,
на бърснарин.
Да му кастри, мале,
дълга коса.
Да му бърсне, мале,
дълга брада.

Чауш Салиев Алиев Самоков, 1954

¹ Зин-паша /тур./ – паша гуляйджия, веселяк

ПОЗДРАВИ /СЕЯМ!/ Поздрави на мойта майка!

Дрехи, скъпоценни вещи –
всичко да гаде – за продан.
„Ашим, скъпото ми чедо!“ –
да рече, с горещи сълзи,
за да ме спаси от ага.
Скъпоценните си вещи
няма да продам на халост.
„Ашим, чедото ми скъпо!“
няма да река, ни сълзи
ще пролея. Нека гние
в тъмните зандани!
Поздрав пращам на баща ми.
Кон, каруца, къща свидна
да гаде на търг, без жалост.
„Чедото ми, моя Ашим!“ –
да рече, като родител
бих извикал: „Край – свободен!...“
Ни каруца, нито коня,
ни покъщнината давам.
„Мило чедо, сине, Ашим!“ –
залудо не казвам и не
плача. Твърдоглавец!.. Нека
там главата ти остане!...
„Поздрав, годенице моя!
Дай ми всичките си гари –

своя знак на годеница.

„Мой любим, мой свиден, Ашим!“ –
ако изречеш, със сълзи –
ще изляза от затвора!“

„Давам всичките си гари –
моя знак на годеница.

„Мой любим, мой свиден аши!“ –
казвам го и сълзи роня.
И живота си бих дала –
да излезеш от затвора!..

Ахмед Ромънека; 30.10.1953, София

НЕ БОЙ СЕ, СЕЙО!

„Сън сънувах, Страно, жено моя:
На главицата ми – черна птица,
алени ботуши на краката...“

Не изрече думата си Сейо –
дворът се изпълни със сеймени,
все сеймени, все султански хора.
Хванали и вързали наш Сейо.

Опнали ръцете му назад –
щръкна цялата му гръд напред,
като гръд на едра гъска бяла.

„Сторил ли е нещо лошо Сейо?
Що вий искате от нас, бре, бейо?..“

„Четирийсет сребърни лъжици,
четирийсет със юзди катъри!“

Горкият, попадна сам в тъмница.
Вързан със четирийсет синджира –
на четирийсет железни кола.

„Чуй ме, Сейо, мъжо мой, не бой се,
докато е жива твойта Страна!“

Циганката влязла при златаря,
да поръча сребърни лъжици.
на пазара се отби да купи

бройките катъри, но с юзди.
Стори и се никак твърде срамно,

че катърите се движат празни.
Спира тя – чаршията попътна –

натоварва ги с червено сукно.
И така помегля към зандана.

„Не коси се, мъжо Сейо, идвам!
Докато е жива твойта Страна...“

Волската ни кожа със пендари
се стопи дотук наполовина,
ала биволската непокътната е още!“

Таир Алче Пантантури; София, 1953

¹ Сеймени /тур./ – Войници за полицейска служба